Los compositores incluidos en este CD comparten destino, el exilio huyendo de los nazis. Tres de ellos, Ben-Haim, Boskovich y Wolpe, emigraron a Palestina; Wolpe se trasladó posteriormente a los Estados Unidos, a donde habían ido también Weill y Dessau. Palestina es el centro del disco, y la mayoría de las canciones están escritas originalmente en hebreo. Sin embargo, las escuchamos en alemán, en la traducción encargada por la mezzosoprano Constance Heller; entiendo que para acercarlas más a su público natural, pero, ¿no sería más interesante escucharlas en su versión original? Sobre todo porque no hay otras grabaciones disponibles.

Musicalmente predominan las melodías de origen tradicional; bien de comunidades judías en Oriente Medio, como las de Ben-Haim, bien llevadas a Palestina por los primeros pioneros, de sonoridades europeas; en este caso escuchamos las versiones de los tres compositores exiliados en América. Además, los textos musicados van desde la Biblia hasta Einstein.

El disco es complicado de escuchar, precisa una lectura atenta del cuadernillo y una búsqueda complementaria para tener una idea más clara del panorama que presenta. Si se desea atender únicamente a las cualidades musicales, se hace largo y algo monótono pese a la solvencia de Heller y el pianista Gerold Huber; la solución puede ser, como otras veces, una escucha fragmentada.

Sílvia Pujalte Piñán

FANTASIE VON ÜBERMORGEN. **Obras de BEN-HAIM, BOSKOVICH, DESSAU, WEILL, WOLPE.** Constance Heller, mezzosoprano. Gerold Huber, piano.
Solo Musica SM356 • 73' • DDD
★★★

A pesar de que estas tres Sonatas están disponibles y cualquier intérprete puede acceder a ellas, no es frecuente escucharlas en las salas de concierto. De hecho, la obertura de este álbum contiene la primera grabación de la *Sonata para violín en si bemol mayor* de Elfrida Andrée, la cual desvela un plano desconocido, aunque interesante, del catálogo de la compositora y organista sueca.

Por otro lado, y conforme nos tiene acostumbrados Mel Bonis en su obra, la *Sonata para violín y piano en fa sostenido menor Op. 112* presenta unas bellísimas, pero complejas melodías en las que Annette-Barbara Vogel se desenvuelve con una técnica formidable. El centro de gravedad de esta composición es el tercer movimiento, donde la autora francesa incluye una canción de cuna popular griega. Cabe mencionar el papel del piano, pues obtiene un particular protagonismo y Durval Cesetti ejecuta cada pasaje con precisión, sobre todo en el movimiento final.

"Antinatural, inverosímil y exagerada". Así calificó la propia Ethel Smyth su *Sonata para violín en la menor Op. 7*, encargada de cerrar este álbum de Toccata Next. Sin embargo, también resulta un trabajo sugerente en el que la compositora combina sus pasiones y expone unos intensos diálogos entre ambos instrumentos. Merece especial atención el *Allegro*, donde el violín de Vogel canta con una abrumadora sensibilidad.

Estas Sonatas de autoría femenina reciben aquí un merecido homenaje, ofreciendo nuevas y cautivadoras posibilidades al repertorio de violín.

Sakira Ventura

FIRST LADIES: TRES SONATAS ROMÁNTICAS PARA VIOLÍN. **Obras de E. ANDRÉE, M. BONIS, E. SMYTH.** Annette-Barbara Vogel, violín. Durval Cesetti, piano.
Toccata Next TOCN0013 • 59' • DDD
★★★★★

El sello Orfeo proporciona una buena plataforma para aquellos cantantes que, con una carrera más que notable alrededor del mundo, aún no han registrado un recital de estudio que les ayude a inmortalizar su voz. En este caso, en un muy buen momento vocal, el barítono georgiano George Gagnidze, que celebra sus veinticinco años en la ópera, se decide por un programa de arias de Leoncavallo, Giordano, Verdi, Wagner y (como propina) Mozart. Le acompaña con buen hacer la Staatskapelle de Weimar, al frente de la cual se sitúa quien fue su director musical hasta 2016 Stefan Solyom, que entiende muy bien los requerimientos del barítono.

Creando una atmosfera verdiana muy cuidada, el maestro sueco destaca las virtudes de un rotundo Gagnidze, que en este compositor se encuentra muy cómodo en líneas generales.

La parte central del programa es del de Busseto y en el Renato de *Un ballo in maschera*, con incisivos acentos, o el atormentado Macbeth encuentra buenos ejemplos el barítono para mostrar su afinidad con el compositor; sorprende que no ofrezca el rol que más ha encarnado, Rigoletto, quizás por querer mostrar nuevas facetas de su instrumento. También en Leoncavallo, con un prólogo de *Pagliacci* que suele recibir calurosos elogios en vivo, o en Giordano, con un introspectivo Gérard, convence por lo general.

Fuera de su zona de confort, muestra gran sensibilidad con la wagneriana "O du mein holder Abendstern".

Pedro Coco

GEORGE GAGNIDZE. **Arias de óperas de MOZART, VERDI, WAGNER, etc.** George Gagnidze, barítono. Staatskapelle Weimar / Stefan Solyom.
Orfeo C210221 • 52' • DDD
★★★★

Orfeo reúne en un cofrecito lo que la esquiva soprano Júlia Várady registró en disco, en especial mientras estaba en activo en la Ópera de Baviera y la Estatal de Berlín. Cada uno de estos discos ya fue comentado elogiosamente en su día en esta revista, pero hay que recordar que posiblemente la estirpe de sopranos centroeuropeas ha tenido en Júlia a una de sus más grandes representantes, sin el debido reconocimiento que otras sí tuvieron en vida, probablemente por ser más asiduas en el mundo discográfico. Era exigente y si su voz no estaba al cien por cien, no dudaba en cancelar lo que fuera. De ahí que esta caja represente a la verdadera Várady, enorme en Verdi (que cuenta con la dirección musical peculiar pero muy atractiva de su esposo, Dietrich Fischer-Dieskau), Tchaikovsky, Wagner (Isolda y Brunilda) o Richard Strauss, siendo Puccini un territorio donde su elegante contención cuadra menos con la eficaz música del italiano. Las rarezas de Meyerbeer, Spontini o Spohr están extraídas de las óperas completas, mientras los Lieder de Mozart y Strauss, con una Bashkirova muy apasionada, o las canciones de Tchaikovsky, inigualables en su voz con un portentoso Reimann, además de Lieder de cámara de Spohr, redondean una edición imprescindible.

Gonzalo Pérez Chamorro

JÚLIA VÁRADY. THE ORFEO RECORDINGS. **Obras de MOZART, VERDI, PUCCINI, SPOHR, TCHAIKOVSKY, WAGNER, R. STRAUSS.** Júlia Várady, soprano. Elena Bashkirova & Aribert Reimann, piano. Dietrich Fischer-Dieskau, barítono. Bayerisches Staatsorchester, Deutsches Symphonie-Orchester Berlin & Bamberger Symphoniker / Dietrich Fischer-Dieskau. Berlin Radio Symphony Orchestra / Marcello Viotti. Münchner Radio Orchestra / Roman Kofman. Bamberger Symphoniker / Wolfgang Sawallisch. Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, RIAS Kammerchor, Berlin Radio Symphony Orchestra / Gerd Albrecht.
Orfeo C210086 • 10 CD • 10h 15' • ADD/DDD
★★★★★

52-66 DISCOS A-Z.indd 62 25/1/22 19:34